




**ARISTON**

UK - PRODUCT FICHE  
FR - FICHE DE PRODUIT  
NL - PRODUCTKAART  
DE - PRODUKTDATENBLATT  
ES - FICHA DEL PRODUCTO  
PT - FICHA DE PRODUTO  
PL - KARTA PRODUKTU  
CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU  
SK - INFORMAČNÝ LIST  
RO - FIȘĂ A PRODUSULUI  
HU - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP  
SL - PODATKOVNI LIST IZDELKA  
HR - INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA  
GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ  
BG - ПРОДУКТОВ ФИШ  
LT - GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ  
ET - TOOTEKIRJELDUS

# **SCHEDA PRODOTTO**

(EU 811/2013)

IT - SCHEDA PRODOTTO EN - PRODUCT FICHE FR - FICHE DE PRODUIT NL - PRODUCTKAART DE - PRODUKTDATENBLATT ES - FICHA DE PRODUTO	PT - SCHEDA PRODOTTO PL - KARTA PRODUKTU CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU SK - INFORMAČNÝ LIST RO - FIȘĂ A PRODUSULUI HU - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP	SL - PODATKOVNI LIST IZDELKA HR - INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ BG - ПРОДУКТОВ ФИШ LT - GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ ET - TOOTEKIRJELDUS
Marchio: Brand: Marque: Merk: Marchio: Marca: Marca: Marka: Značka:	Ochranná známka: Marca: Márka: Blagovna znamka: Marka: Мάρка: Търговска марка: Ženklas: Kaubamärk:	
Modello: Model: Modèle(s): Model(len): Modello: Modelos: Modelos: Model(-e): Model/y:	Model: Model: Modell: Modela: Modela: Μοντέλο: Модела: Modelio: Mudelitähis:	<p><b>ALTEAS ONE+ NET 35</b></p> <hr/> <p><b>3301773</b></p>
Profilo di carico dichiarato ACS Declared load profile Profil de soutirage déclaré ECS Opgegeven capaciteitsprofiel TAPWATERKRING Angegebenes Lastprofil Perfil de carga declarado Perfil de carga declarado Deklarowany profil obciążenia CWU Deklarovaný zátěžový profil TUV	Deklarovaný profil zaťaženia Profilul de sarcină declarat Névleges terhelési profil Določeni profil rabe Deklarirani profil opterećenja SANITARNE VODE Δηλωμένο προφίλ φορτίου Объявлен товаров профил Deklaruotasis apkrovos profilis Esitatud koormusprofiil	<p><b>XXL</b></p>
Classe di Efficienza energetica stagionale di riscaldamento di ambiente Seasonal space heating energy efficiency class Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux Seizoensgebonden energie-efficiëntieklasse voor ruimteverwarming Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse Clase de Eficiencia energética estacional de calefacción Classe de Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń Třída sezonní energetické účinnosti vytápění Triedy sezónnej energetickej účinnosti vykurovania priestoru Clasa de randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor Helységfűtési energiahatékonysági osztálya Razred sezonske energijske učinkovitosti pri ogrevanju prostorov Razred sezonske energetska učinkovitosti zagrijavanja prostora Τάξη ενεργειακής απόδοσης εποχιακής θέρμανσης χώρου Класът на сезонна отоплителна енергийна ефективност Sezoninio energijos patalpoms šildyti vartojimo efektyvumo klasė Kütmise sesoonse energiatõhususe klass		
Classe di Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua Water heating energy efficiency class Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau Energie-efficiëntieklasse van waterverwarming Warmwasserbereitungs-Energieeffizienzklasse Clase de Eficiencia energética de caldeo de agua Classe de Eficiência energética do aquecimento de água Klasa efektywności energetycznej podgrzewania wody Třída energetické účinnosti ohřevu vody Triedy energetickej účinnosti ohrevu vody Clasa de randament energetic aferent încălzirii apei Vízmelegítési energiahatékonysági osztálya Razred energijske učinkovitosti kompleta pri ogrevanju vode Razred energetska učinkovitosti kompleta pri zagrijavanju vode Τάξη ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης νερού του υγκροτήματος Клас на енергийна ефективност при подгряване на вода Energijos vandeniui šildyti vartojimo efektyvumo klasė; Soojendamise sesoonse energiatõhususe klass vee		

Potenza termica nominale Power output Puissance utile Nominaal vermogen Wärmenennleistung Potencia útil Potencia útil Moc użytkowa Jmenovitý tepelný výkon	Úžitkový výkon Puterea termică nominală Mért hőteljesítmény Nazivna izhodna toplota Korisna snaga Ονομαστική θερμική ισχύς Номинална топлинна мощност Vardinis šilumos atidavimas Nimisoojusvõimsus	P <sub>n</sub>	kW	<b>30</b>
Consumo annuo di energia in riscaldamentoo Annual energy consumption Consommation annuelle d'énergie Jaarlijks energieverbruik Jährlicher Energieverbrauch Consumo de energía anual Consumo anual de energia Roczne zużycie energii Roční spotřeba energie Ročná spotreba energie Consumul anual de energie Éves energiafogyasztás Letna poraba energije Godišnja potrošnja energije Ετήσια κατανάλωση ενέργειας Годишно потребление на енергия Metinis suvartojamos energijos kiekis Aastane energiatarbimine		Q <sub>HE</sub>	GJ	<b>54</b>
Consumo annuo di energia elettrica Annual electricity consumption Consommation annuelle d'électricité Jaarlijks elektriciteitsverbruik Jahresstromverbrauch Consumo anual de electricidad Consumo anual de eletricidade Roczne zużycie energii elektrycznej Roční spotřeba elektrické energie Ročná spotreba elektrickej energie Consumul anual de energie electrică Éves villamosenergia-fogyasztás Letna poraba električne energije Godišnja potrošnja električne energije Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας Годишно потребление на електроенергия Metinis elektros energijos suvartojimas Aastane elektrienergia tarbimine		AEC	kWh	<b>50</b>
Consumo annuo di combustibile Annual fuel consumption Consommation annuelle de combustible Jaarlijks brandstofverbruik Jährlicher Brennstoffverbrauch Consumo anual de combustible Consumo anual de combustível Roczne zużycie paliwa Roční spotřeba paliva Ročná spotreba paliva Consumul anual de combustibil Éves tüzelőanyag-fogyasztás Letna poraba goriva Godišnja potrošnja goriva Ετήσια κατανάλωση καυσίμου Годишно потребление на гориво Metinis kuro sunaudojimas Aastane kütteenergia tarbimine		AFC	GJ	<b>23</b>

<p>Efficienza energetica stagionale di riscaldamento di ambiente <math>\eta_s</math>  Seasonal space heating energy efficiency  Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux  Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming  Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz  Eficiencia energética estacional de calefacción  Eficiência energética do aquecimento ambiente sazona  Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń  Sezonní energetická účinnost vytápění  Sezónna energetická účinnosť vykurovania  Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor  Szezonális helyiségfűtési hatásfok  Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov  Sezonska energetska učinkovitost pri zagrijavanju prostora  Ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου  Сезонна энергийна ефективност при отопление  Sezoninis energijos patalpoms šildyti vartojimo efektyvumas  Kütmise sesoonne energiatõhusus</p>	$\eta_s$	%	<b>94</b>
<p>Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua <math>\eta_{WH}</math>  Water heating energy efficiency  Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau  Energie-efficiëntie van waterverwarming  Warmwasserbereitungs- Energieeffizienz  Eficiencia energética de caldeo de agua  Eficiência energética do aquecimento de água  Efektywność energetyczna podgrzewania wody  Energetická účinnosť ohřevu vody  Energetická účinnosť prípravy teplej vody  Randamentul energetic aferent încălzirii apei  Vízmelegítési hatásfok  Energijska učinkovitost pri ogrevanju vode  Energetska učinkovitost pri zagrijavanju vode  Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού  Энергийна ефективност при подгряване на вода  Energijos vandeniui šildyti vartojimo efektyvumas  Vee soojendamise kasutegur</p>	$\eta_{WH}$	%	<b>86</b>
<p>Livello di potenza sonora all'interno LWA  Sound power level, indoors  Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur  Geluidsvermogensniveau, binnen  Schalleistungspegel, innen/außen  Nível de potencia acústica en interiores  Nível de potência sonora, no interior  Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu  Hladina akustického výkonu ve vnitřním prostoru  Vnútorná hladina akustického výkonu  Nivelul de putere acustică, în interior  Hangteljesítményszint, beltéri  Raven zvočne moči, notranja  Razina zvučne snage, u zatvorenom  Στάθμη ηχητικής ισχύος εσωτερικού χώρου  Ниво на шума (вътре)  Garso galios lygis patalpoje  Mūravõimsustase siseruumis</p>	LWA	dB	<b>49</b>

**OBJECT:**

- **COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 811/2013 (annex V, point (c), (d) harmonized standards and technical standards applied)**
- **REGULATION (EU) 2017/1369 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2017 setting a framework for energy labelling and repealing Directive 2010/30/EU (Article 12 – point 5(b): harmonized standards applied and measurement standards used)**

Appliance: “gas boiler”

**GAR (Gas Appliances Regulation: 2016/426/EU)**

The GAR conformity requirements imply the compliance with the following uniform European Standards, local and International Standards; in particular:

- Gas fired heating boilers - Part 1: General requirements and tests
  - EN 15502-1: 2015
- Gas fired heating boilers - Part 2-1: Specific standard for Type C appliances and B2, B3 and B5 appliances of a nominal heat input not exceeding 1000kW
  - EN 15502-2-1: 2017

**Ecodesign requirements for energy-related products (2009/125/EC)**

The ecodesign requirements for space heaters and combination heaters imply the compliance with:

- Commission Regulation (EU) n. 813/2013
- Commission communication 2014/C 207/02
- Gas fired heating boilers - Part 1 : General requirements and tests
  - EN 15502-1: 2015
- Gas fired heating boilers - Part 2-1: Specific standard for Type C appliances and B2, B3 and B5 appliances of a nominal heat input not exceeding 1000kW
  - EN 15502-2-1: 2017

**Energy Labelling Directive (2010/30/EU)**

The labelling requirements for space heaters and combination heaters imply the compliance with:

- Commission Regulation (EU) n. 811/2013
- Commission communication 2014/C 207/02
- Gas fired heating boilers - Part 1 : General requirements and tests
  - EN 15502-1: 2015
- Gas fired heating boilers - Part 2-1: Specific standard for Type C appliances and B2, B3 and B5 appliances of a nominal heat input not exceeding 1000kW
  - EN 15502-2-1: 2017
- Gas-fired domestic appliances producing hot water. Assessment of energy consumption
  - EN 13203-2:2015
- Heating boilers - Test regulations for airborne noise emissions from heat generators - Part 1: Airborne noise emissions from heat generators
  - EN15036-1:2007

**LVD (Low Voltage Directive: 2014/35/EU)**

The LVD conformity requirements imply the compliance with the following uniform European Standards, local and International Standards; in particular:

- Household and similar electrical appliances – Safety - Part 1: General requirements
  - EN 60335-1:2012 +A11:2014, +A13:2017, +A1:2019, +A2:2019
- Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-102: Particular requirements for gas, oil and solid-fuel burning appliances having electrical connections:
  - EN 60335-2-102: 2016
- Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)
  - EN 60529:1991 +A1:2000

- Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure
  - EN 62233:2008

**EMC (Electromagnetic Compatibility Directive: 2014/30/EU)**

The EMC conformity requirements imply the compliance with the following uniform European Standards, local and International Standards; in particular:

- Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current  $\leq 16$  A per phase)
  - EN 61000-3-2:2019
- Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current  $\leq 16$  A per phase and not subject to conditional connection
  - EN 61000-3-3:2013 +A1:2019
- Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission
  - EN 55014-1:2017 +A11:2020
- Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Immunity. Product family standard
  - EN 55014-2:2015

**RED (Radio Equipment Directive: 2014/53/EU)**

The RED conformity requirements imply the compliance with the following uniform European Standards, local and International Standards; in particular:

- Art. 3.1b Electromagnetic compatibility
  - ETSI EN 301 489-17: v3.1.1
  - ETSI EN 301 489-1: v2.2.0
- Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current  $\leq 16$  A per phase)
- Art. 3.2. Radio spectrum Matters (ERM)
  - ETSI EN 300 328: v2.1.1
- Art. 3.1a Safety and health
  - EN 60950-1:2006+A1:2010+A2:2013+A11:2009+A12:2011
  - EN 62479:2010